

TTB-E Duo+s manuální instalací



Model

- **TTB-E Duo+**

Poznamenejte si a uchovejte!

Změny vyhrazeny!

MAG-000008

Vydání: 09/20

1. Obecné informace o našich plošných akumulčních radiátorech

S naší řadou elektrických plošných akumulčních radiátorů můžete získat správné řešení pro vaše potřeby v jakémkoli prostorovém uspořádání. Plošné akumulční radiátory TECHNOTHERM jsou k dispozici jako doplňkové nebo přechodové vytápění pro všechny místnosti v obytné části s výjimkou speciálních případů uvedených v bezpečnostních pokynech. Jsou navrženy pro nepřetržitý provoz. Všechny naše produkty procházejí před expedicí rozsáhlým testováním funkčnosti, bezpečnosti a kvality. Zaručujeme konstrukční design, který splňuje všechny aktuálně platné mezinárodní, evropské a německé bezpečnostní normy a předpisy. Můžete si to ověřit na označení našich výrobků, které nesou známé certifikační značky: „TÜV-GS“, „SLG-GS“, „Keymark“ a „CE“. Naše radiátory mají hodnocení v souladu s mezinárodně platnými předpisy IEC. Na výrobu našich radiátorů neustále dohlíží státem akreditované testovací centrum.

Používání radiátoru nevyžaduje žádné zkušenosti ani znalosti. Děti ve věku 8 let a starší a osoby s tělesným, smyslovým nebo mentálním omezením mohou tento radiátor používat pouze tehdy, když jsou pod dohledem nebo pokud jim byly poskytnuty pokyny pro bezpečné používání a pochopily související nebezpečí.

Tento výrobek není hračka pro děti na hraní! Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru. Používání tepelných radiátorů musí probíhat při povinném dohledu.

Pokud děti do 3 let nejsou pod neustálým dohledem, udržujte je mimo dosah. Děti ve věku od 3 do 8 let mohou radiátor zapínat nebo vypínat pouze tehdy, když jsou pod dozorem nebo pokud jim byly dány pokyny pro bezpečné používání a pokud rozumí souvisejícím nebezpečím. Předpokládá se, že zařízení je umístěno nebo nainstalováno v určené normální provozní poloze. Děti ve věku od 3 do 8 let nesmí radiátor zapojovat, regulovat, čistit ani provádět uživatelskou údržbu.

Pozor: Některé části výrobku se mohou velmi zahřát a způsobit popáleniny. Věnujte zvláštní pozornost přítomnosti dětí a zranitelných osob.

Po dokončení montáže celého radiátoru autorizovaným elektrikářem můžete ihned zahájit provoz topení. Rozsah použití: Tyto radiátory jsou určeny výhradně pro domácí prostředí, obchody, kanceláře, hotely a podobná prostředí, jako například malé provozovny. Nejsou určeny pro tovární haly a průmyslové areály. Výrobce nenesou žádnou odpovědnost za jakékoli použití, které není v souladu s určeným použitím.

Obecné informace

Rádi bychom vám poděkovali za vaši důvěru v naše akumulční radiátory. Zkušenosti ukazují: TECHNOTHERM znamená kompetentnost. Nyní i v budoucnu.

Abychom umožnili snadné a bezpečné používání vašeho elektrického akumulčního radiátoru,

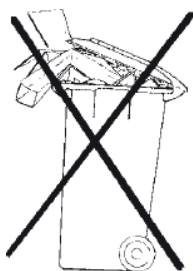
Použití spotřebiče je však velmi snadné.

Doporučujeme, abyste si našli čas na pozorné přečtení tohoto návodu. Poskytne vám důležité informace o instalaci, bezpečnosti, používání a údržbě tohoto spotřebiče. Tento návod pečlivě uschovejte a předejte jej případnému dalšímu majiteli!



V případě nesplnění některé z následujících podmínek nepřebíráme žádnou odpovědnost.

- Veškerý obalový materiál zlikvidujte způsobem, který odpovídá místním předpisům.



- Při dodání zkontrolujte stav spotřebiče. Jakékoli poškození při přepravě je nutné nahlásit do tří dnů od dodání a před instalací.
- Pokud i přes viditelné poškození spotřebič nainstalujete, nebudeme akceptovat žádné reklamace.

Je nutné přísně dodržovat tento návod, aby byl zajištěn bezpečný provoz spotřebiče. Akumulční radiátor musí instalovat pouze kvalifikovaný elektrikář.

- Nepoužívejte spotřebič k jinému účelu, než jaký je uveden.
- Servis a manipulaci smí provádět pouze odborník.
- Spotřebiče, které se již nepoužívají, ihned odpojte a spojovací kabely přeřízněte. Spotřebič zlikvidujte v souladu s místními předpisy.

POZNÁMKA: Elektrické akumulční radiátory

Před umístěním radiátoru zkontrolujte společně s odborníkem stabilitu podlahy.

Povrch podlahy musí být plochý a rovný. Spotřebič lze umístit na jakýkoli druh podlahy, ale vlivem tepla a hmotnosti spotřebiče může dojít k deformaci podlahové krytiny (např. u PVC, parket a světlých kobereců).

Bezpečnost

S ohledem na vysokou povrchovou teplotu spotřebiče je třeba dodržovat následující vzdálenosti:

Ke stěně	min. 2 cm
Od okenního parapetu (cihla)	min. 15 cm*)
Od hořlavého parapetu (např. ze dřeva)	min. 20 cm*)
Před mřížkou výstupu vzduchu radiátoru, ve všech směrech	min. 50 cm
Mezi dvěma radiátory	min 3 cm

*) Pokud kryt vyčnívá vodorovně přes přední panel o x cm, je třeba o stejný rozměr zvětšit svislou vzdálenost (přidat x cm). (viz Obr. 2)

Povrch spotřebiče může být horký v závislosti na stavu nabíjení (nahřívání).

Pozor!!

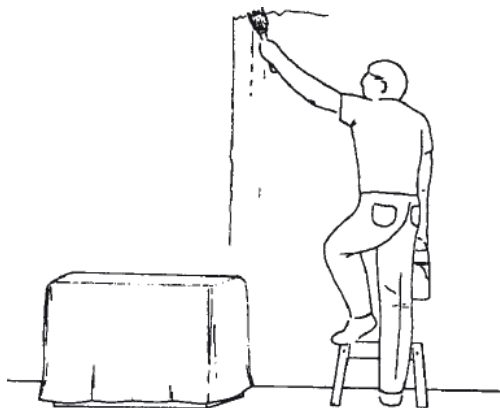
Spotřebič nezakrývejte! Kolem topného zařízení ponechte vždy volný prostor. Nedovolte, aby se spotřebiče dotýkaly jakékoli předměty!



Neumísťujte před výstup horkého vzduchu radiátoru záclony a jiné textilie. Nebezpečí požáru! Na radiátor ani do jeho blízkosti nepokládejte žádné hořlavé výrovky ani tepelně izolující předměty, jako například papír, oblečení a spreje. **Radiátor musí být řádně připevněn ke stěně (viz strana 11).**

Neinstalujte elektrické akumulční radiátory v místnostech,

kde se nelze vyhnout kontaktu s hořlavými nebo výbušnými materiály, jako je například prach, plyn nebo výpary. To platí také pro krátkodobé používání radiátoru při provádění jakýchkoliv prací na podlahové krytině a tam, kde se tvoří prach nebo se používají plyny nebo hořlavé produkty. Za takových okolností by se radiátor neměl nabíjet (nahřívat) a musí být zakrytý, zejména mřížka na výstupu vzduchu. V případě instalace v komerčních budovách (např. dílna, kadeřnictví, laboratoře atd.) se prosím obraťte na své profesní sdružení.



Údržba

Radiátor čistěte nejlépe tehdy, když je studený. Použijte vlhký hadřík a poté měkký suchý hadřík. K čištění radiátoru nepoužívejte žádné hořlavé ani abrazivní prostředky.

Čištění by se mělo provádět pravidelně, aby se zabránilo trvalým skvrnám na radiátoru v důsledku hoření prachu nebo částic nalepených na panelech.

Montážní návod, vyhrazený pro profesionálního instalačního technika

Umís

Dodržujte prosím bezpečnostní pokyny pro instalaci, zabezpečení a údaje o nosnosti uvedené v tomto návodu. V případě pochybností o odolnosti podlahy požádejte o radu architekta.

Stabilita zařízení musí být zaručena: umístěte spotřebič na rovnou plochu. Aby byla zajištěna správná funkce, nepokládejte radiátor na nerovnou a/nebo ne zcela horizontální podlahu s kobercem nebo kachličkami.

Aby se předešlo nehodám a možnému převrácení radiátoru, připevněte jej ke stěně pomocí bezpečnostních šroubů, které jsou součástí dodávky radiátoru. Potřebné šrouby a hmoždinky najdete ve spodní části rozvaděče v plastovém sáčku.

Pokud stěna není dostatečně pevná, je nutné použít vhodnější upevňovací materiál.

Instalace

Aby byla zajištěna bezpečnost proti převrácení, připevněte zadní komínový panel (4) příslušnými šrouby a hmoždinkami ke stěně.

Upevněte vyvrtané otvory a hmoždinky podle pokynů na Obr. 1 a Obr. 2 a podle typu spotřebiče.

Za tímto účelem povolte dva šrouby (8) na zadním panelu, sejměte zadní komínový panel (4) a připevněte jej vodorovně ke stěně. Je nutno použít alespoň dva montážní otvory (9) (viz Obr. 2 a Tabulka 1).

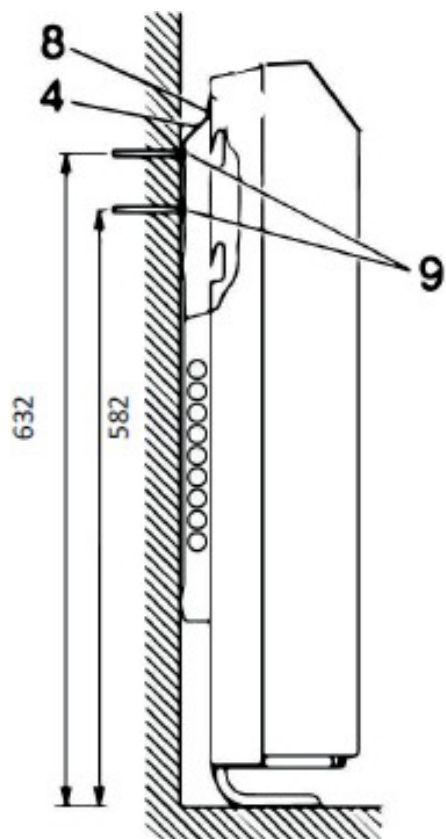
Poté, co jste se ujistili, že zadní komínový panel je správně připevněn ke stěně, můžete do otvoru na zadním panelu zavěsit spotřebič.

Důležité:

Upevnění na stěnu zadního komínového panelu se provádí výhradně z důvodu bezpečnosti proti převrácení. Mějte na paměti, že spotřebiče jsou vhodné pro montáž na stěnu nad podlahou pouze v případě, že lze použít nástěnné konzoly

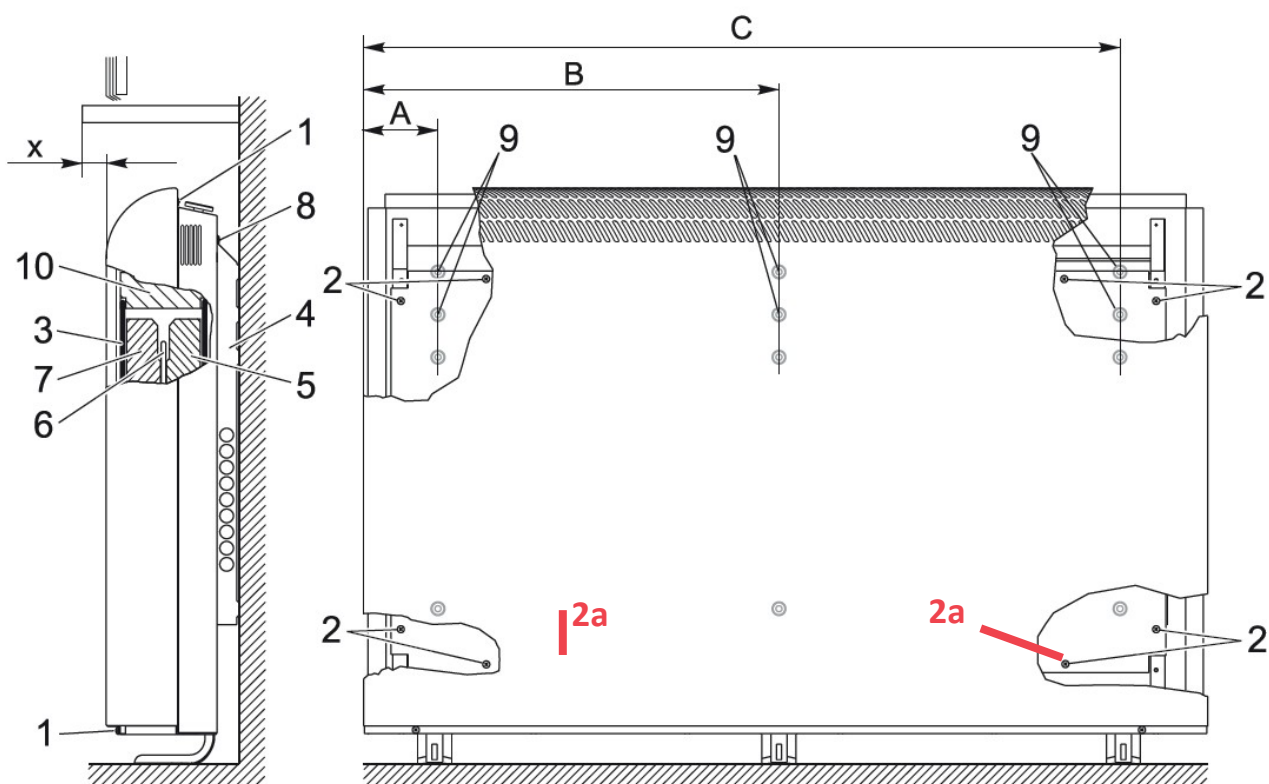
Důležité:

Když je spotřebič plněn cihlami, může se při umístění na koberec se silným vlasem poněkud zabořit do vlasu.



Model	Rozměr A	Rozměr B	Rozměr C
TTB-E Duo 08	180	-	357
TTB-E Duo 17	110	325	587
TTB-E Duo 26	103	333	800
TTB-E Duo 34	133	536	1011

Obr. 2



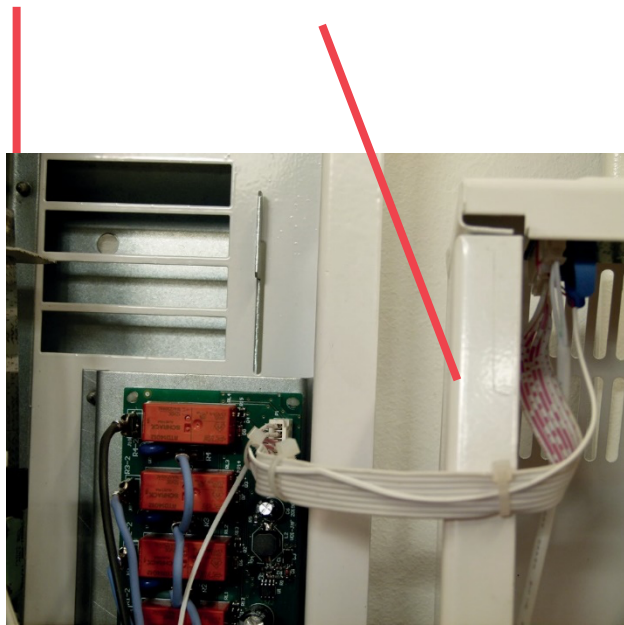
Otevření

Povolte šrouby (1) (Obr. 2) a sejměte přední panel.

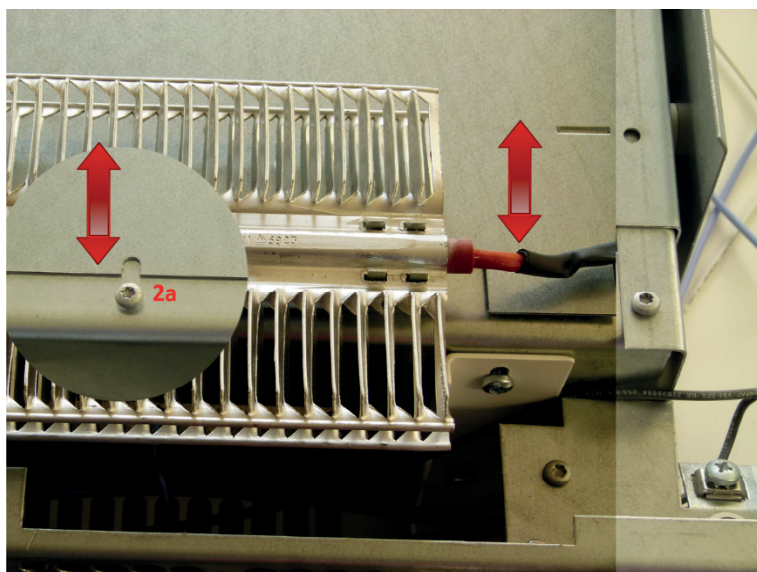
CZ



Dávejte pozor, abyste nepoškodili propojovací kabel k termostatu.



Povolte šest šroubů (2) - ne **2a**! - na vnitřním předním panelu a vyjměte je společně s izolačním panelem, který je k němu připevněn. Šrouby **2a** jsou za přídavným topením a nejsou přístupné. Vnitřní přední panel je potřeba upevnit „zasunutím“ do šroubu **2a** nebo ven!



Jádro je nyní otevřeno. Můžete vyjmout karton z oblasti jádra.

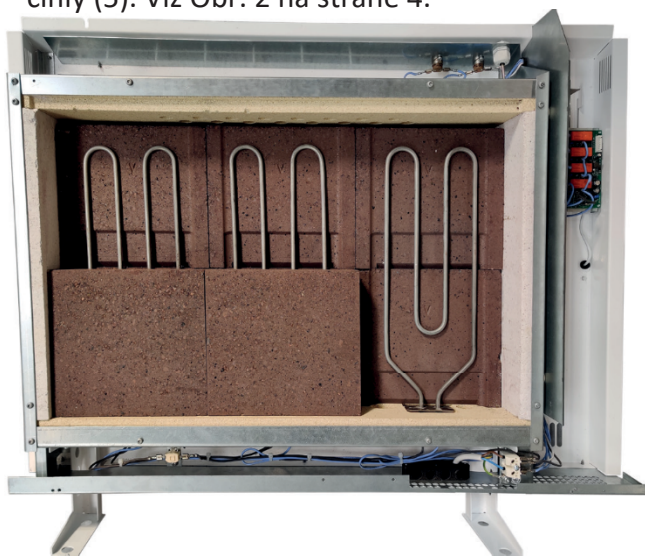
Vložení cihel a uzavření

Při montáži cihel zkontrolujte, zda spoje topných těles zůstávají pevné a že se během přepravy neuvolnily. Vyklopte topná tělesa (6) dopředu (neodstraňujte zátku), abyste mohli vložit zadní akumulaci cihly (5). Cihly musí být rovné a musí těsně přiléhat k izolaci zadního panelu. Poté umístěte topná tělesa opět do správné polohy.

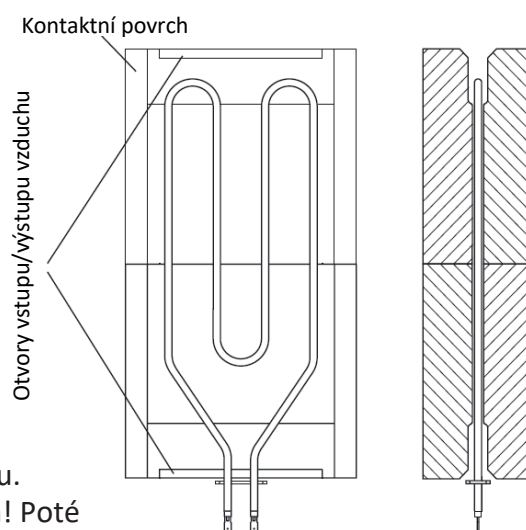
Pozor:

Přísně dodržujte pořadí cihel. Pozorně sledujte velikost topného tělesa.

Cihly č. 07 musí být umístěny na levé straně. Umístěte přední cihly (7) kontaktní plochou těsně na zadní cihly (5). Viz Obr. 2 na straně 4.



Pozor: Přední plocha cihel musí stejnoměrně zakončit reliéf pro izolační panel na horním izolačním bloku (10). (Obr. 2, vlevo)



Znovu přišroubujte vnitřní přední panel k přednímu panelu.

Pozor! Ujistěte se, že izolační panel (3) je správně umístěn! Poté opět přišroubujte vnitřní přední panel k přednímu panelu.

Ujistěte se, že vnitřní přední panel je opět „zasunut“ do dvou šroubů 2a.

Pozor:

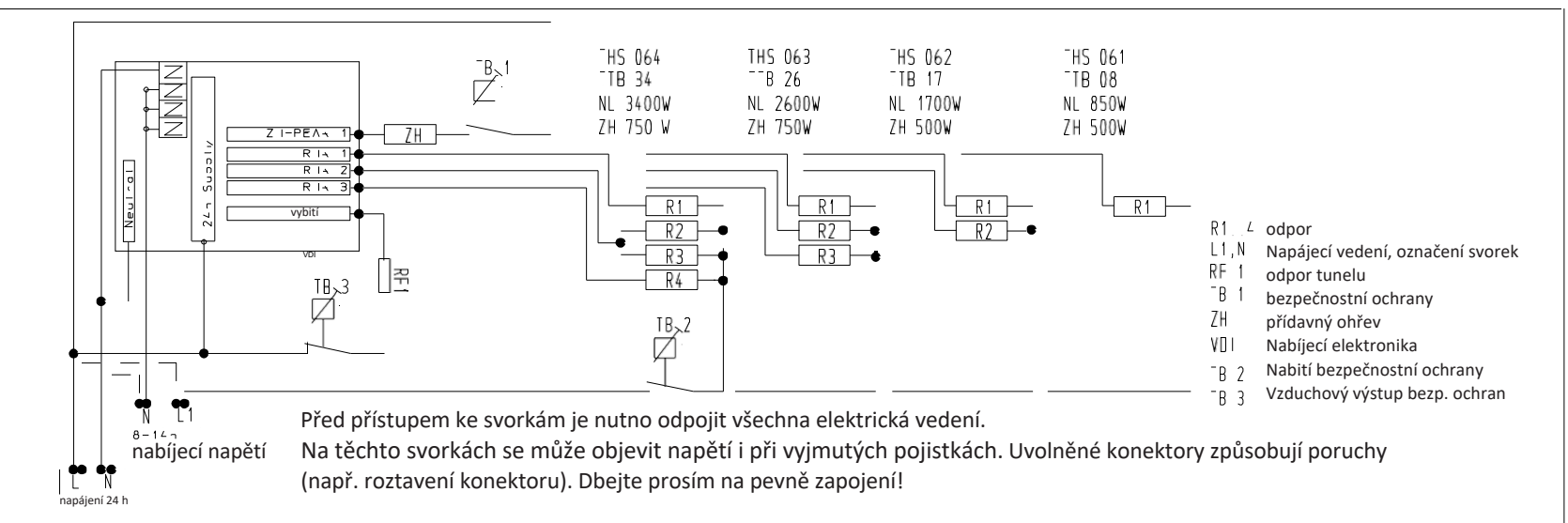
Bílé izolační panely (3) se nesmí poškodit, a proto je třeba s nimi při montáži zacházet opatrně.

Elektrické zapojení

Elektrické zapojení a připojení ohřívače musí být provedeno v souladu se všemi příslušnými bezpečnostními normami a předpisy. Kromě toho je třeba dodržovat předpisy místního dodavatele elektřiny. Spotřebič má třídu krytí I a musí být uzemněn. Přívodní kabely protáhněte ze spodní strany spotřebiče přes kabelové ukotvení a do svorkovnice. Připojte vodiče ke svorkám. Všechny elektrické vodiče pro nabíjení budou připojeny na svorkách. Schéma zapojení najdete na vnitřní straně předního

Instalace musí být vybavena všepólovým jističem, který v případě jakéhokoli zásahu umožní přerušit napájení spotřebiče.

Pozor: Do bezprostřední blízkosti spotřebiče neumísťujte žádnou zásuvku. Vzhledem ke směrnici pro nízké napětí musí být instalace - nové i stávající - vybaveny zařízením na ochranu proti zemnímu svodu, který je citlivý i na stejnosměrné proudové impulsy. Instalaci spotřebiče musí provést kvalifikovaný elektrikář. Tento spotřebič není určen pro použití osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a/nebo znalostí, pokud jim nepomáhá osoba odpovědná za jejich bezpečnost nebo pokud neobdržely pokyny od takové osoby jak spotřebič používat.

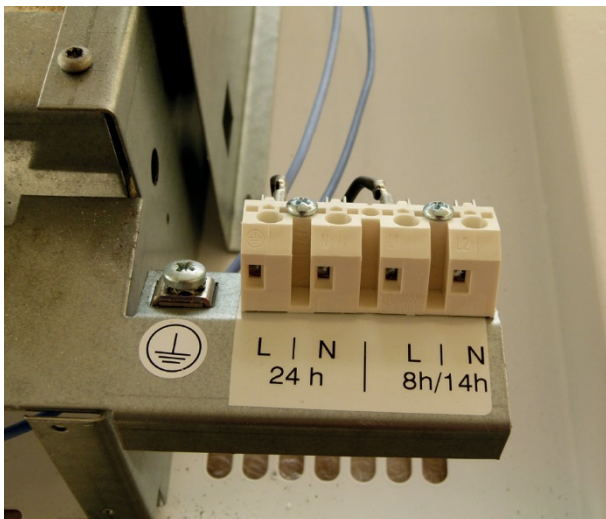


Před jakýmkoli zásahem do svorek se ujistěte, že napájení je vypnuté.

Svorky mohou být pod napětím, i když jsou všepólové jističe vypnuty.

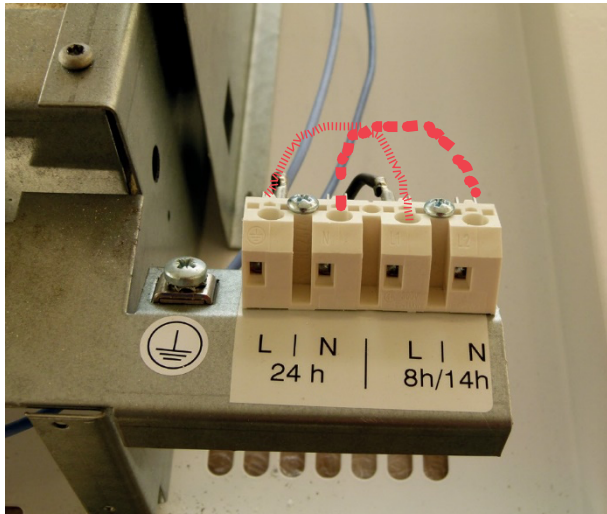
Nesprávné dotažení svorek může mít za následek nefunkčnost (roztavení svorek). Pozor! Zkontrolujte, zda jsou svorky správně utaženy.

Možnost připojení 1:



(napájení 24 h) (Nabíjecí výkon 8 h / 14 h)

Možnost připojení 2:



Přemostění s červeným kabelem.
Kabel je součástí dodávky.

(napájení 24 h)
+ (nabíjecí výkon 8 h / 14 h)

CZ

Kontrola spotřebiče

Na konci montáže a zapojení je třeba zkontrolovat funkci spotřebiče.

Před použitím spotřebiče proveďte následující testy:

Vyzkoušejte izolaci zkušebním napětím minimálně 500 V. Izolační odpor musí být minimálně 0,5 MΩ.

Před zapnutím napájení zkontrolujte úroveň napětí sítě. Zkontrolujte nabití (nahřátí) (např. pomocí kWh-metru a měření času). Alternativně můžete provést studené měření hodnoty ohmů.

CZ

Spuštění systému

První nabití (nahřátí) musí zkontrolovat kvalifikovaný elektrikář.

Při použití vysoce výkonné tepelné izolace se první nabití (nahřátí) spotřebiče nemusí provést na maximum. I po prvním použití je nutné místnost vyvětrat (např. otevřít okno).

Pokud spotřebič přemístíte a byl již dříve používán, je třeba dodržet výše uvedené kroky.

Při prvním nabíjení (nahřívání) (kvalifikovaným elektrikářem) musíte počkat, až se regulátor nabíjení vypne, a změřit přijatelnost nabití v kWh. Nabití nesmí překročit hodnoty maximálního nabití uvedené v tabulce 2, strana 10. Nabití (nahřátí) nesmí být vyšší než maximální nabití ve studeném stavu.

Po dokončení instalace musí majitel nebo konečný uživatel spotřebiče převzít tento návod a všechny související návody.

Pozor!

Pokud se radiátor již dříve používal a byl přemístěn, je nutné zkontrolovat tepelnou izolaci, zda je stále v dobrém stavu. Díly, které jsou poškozené nebo ve špatném stavu, v případě potřeby vyměňte za nové díly. Při demontáži a montáži radiátoru dbejte na zvýšenou opatrnost, abyste nepoškodili vysoce výkonnou tepelnou izolaci.

Typ modelu	TTB-E Duo 08+	TTB-E Duo 17+	TTB-E Duo 26+	TTB-E Duo 34+
Jmenovitý výkon (kW)	0,4	0,85	1,3	1,7
Vyhřeje až m ²	6	13	20	26
Jmenovité napětí	230 V 1 N~ 50 Hz			
Jmenovité nabití (nahřátí)	6,8	13,6	20,4	27,2
Maximální nominální akceptace nabití (kWh)	7,5	15,5	23,2	30,9
Rozměry (mm)				
Šířka	460	670	880	1090
Výška	720	720	720	720
Hloubka	185	185	185	185
Celková hmotnost (kg)	50	88	127	166
Hmotnost krytu (kg)	18	24	31	38
Množství cihlových balíků č. 07	2	4	6	8
Hmotnost jádra (kg)	32	64	96	128
Počet topných těles (W)	1 x 850	2 x 850	3 x 850	4 x 850
Přídavný ohříváč	500 W	500 W	750 W	750 W

Jak ze svého akumulárního radiátoru vytěžit maximum:

- Nejdůležitější kroky při prvním uvedení vašeho akumulárního radiátoru do provozu jsou nastavení period nabíjení a rozvrh vytápění.
- Akumulační radiátor se bude snažit uspokojit jak nastavené teploty podle plánu, tak nabíjení (nahřívání) požadované pro splnění potřeb plánu v nastavených periodách nabíjení.
- V některých případech se tyto dva cíle mohou dostat do konfliktu.
- Pokud jste radiátor nastavili tak, aby během nabíjení udržoval vysokou pokojovou teplotu, může se stát, že nabití bude trvat déle, protože kvůli zvýšení teploty v místnosti musel radiátor pracovat s otevřeným průduchem. Řešením je umožnit rezistoru přímého topení pracovat v obdobích mimo špičku. Tím se zvýší pokojová teplota bez zpomalení rychlosti nabíjení (nahřívání). Případně můžete během intervalů nabíjení nastavit radiátor na nižší ekonomickou teplotu.
- Ve většině případů proces nabíjení zvýší pokojovou teplotu na pohodlnou úroveň bez nutnosti použití rezistoru. Ve skutečnosti mohou požadavky na nabíjení způsobit, že teplota v místnosti stoupne až o 3 °C nad vámi nastavenou teplotu. Tyto vyšší teploty jsou nezbytné pro zajištění dostatečného nabití radiátoru až do dalšího období nabíjení.

2 Návod k obsluze









2.1 Obrazovka a tlačítka



radiátor má TFT obrazovku a 4 tlačítka pro ovládání zařízení:

- „+“ Zvýšit teplotu. Přejít v nabídce nahoru.
- „-“ Snížit teplotu. Přejít v nabídce dolů. „Mode (Režim) / OK“ Změnit režim. Vybrat v nabídce.
- „Config. / Prog.“ Stisknutím na 5 sekund otevřete nastavení. Vrátit se zpět do nabídky.

2.1.1 Ikony na obrazovce

Ikona	Popis
	Nabíjení
	Procento nabití
	Aktivováno přídavné topné těleso
	Aktivován ventilátor (v závislosti na modelu)
	Aktivováno přídavné topné těleso a ventilátor (v závislosti na modelu)
	Aktivován vnitřní výstup vzduchu pro rychlejší ohřev.
	Aktivováno přídavné topné těleso a vnitřní výstup vzduchu
	Zařízení propojeno se Smartboxem

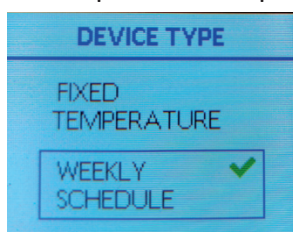
2.2 Provozní režimy

Zařízení má 4 provozní režimy:

- Režim Manual (Manuální) (pevná teplota)
- Režim Program (týdenní plán)
- Režim Boost (Zesílení)
- Režim OFF (VYPNUTO)

Při prvním použití radiátoru byste si měli prostřednictvím pokročilých nastavení vybrat, zda jej chcete spustit v režimu pevné teploty nebo týdenního plánu:

Podržetím tlačítka „Config“ (Konfigurace) přejdete do nabídky nastavení. K procházení nabídky použijte tlačítka „+“, „-“ a „OK“. Přejděte na Advanced (Upřesnit) a poté na Device Type (Typ zařízení). Pomocí tlačítek „+“ a „-“ vyberte svou předvolbu a potvrďte stisknutím tlačítka OK.



Pro přepínání mezi OFF (VYPNUTO) a Manual (Manuální) / Program (podle toho, co jste nastavili) použijte tlačítko „OK“.

2.2.1 Režim Manual (Manuální) (pevná

Chcete-li radiátor používat v manuálním režimu, nejprve v nabídce nastavení vyberte v části „Device Type“ (Typ zařízení) možnost „Fixed Temperature“ (Pevná teplota). (Viz 2.2)



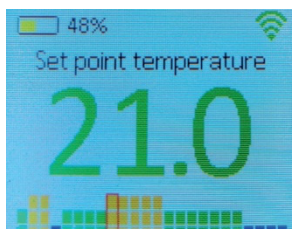
V tomto režimu topí akumulární radiátor na pevnou teplotu. Výběr požadované teploty můžete provést pomocí tlačítek „+“ a „-“. Potvrďte nastavení stisknutím tlačítka „OK“. radiátor vám pak dá na výběr časová rozpětí pro novou teplotu (podle režimu Boost (Zesílení)). Pokud chcete změnit teplotu trvale, vyberte „Always“ (Vždy) a potvrďte stisknutím tlačítka „OK“.

2.2.3 Režim Program (týdenní plán)

V tomto režimu se zařízení řídí podle nastaveného plánu, který můžete upravit prostřednictvím nabídky nastavení. Viz 2.5.3.

Plán se skládá ze tří teplotních hodnot, které lze přiřadit jednotlivým hodinám: Comfort (Pohodlí), Eco (Ekonomický) a Anti-Frost (Proti mrazu). Teplotu každé hodnoty můžete upravit v nabídce nastavení. Viz 2.5.1.

Comfort (Pohodlí) = 3 čtverečky, Eco (Ekonomický) = 2 čtverečky, Anti-Frost (Proti mrazu) = 1 čtvereček.



Režim Program je výchozím provozním režimem akumulčního radiátoru. Chcete-li změnit režim na Manual (Manuální), přejděte v nabídce nastavení na „Device Type“ (Typ zařízení) a vyberte „Fixed Temperature“ (Pevná teplota). Viz 2.2.

2.2.3 Režim Boost (Zesílení)

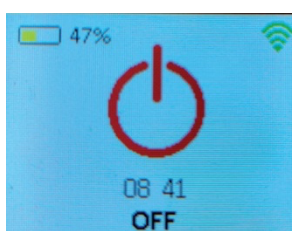
Pomocí režimu Boost (Zesílení) můžete potlačit aktuální teplotu, ať už je akumulční radiátor v režimu Manual (Manuální) nebo Program. Stisknutím „+“ nebo „-“ můžete nastavit dobu zesílení. Pomocí tlačítek „+“ nebo „-“ vyberte požadovanou teplotu a potvrďte stisknutím tlačítka „Config“ (Konfigurace). Pomocí tlačítek „+“ nebo „-“ nastavte dobu trvání: 1 až 5 hodin, „all day“ (celý den) nebo „always“ (vždy) a potvrďte stisknutím tlačítka „Config“ (Konfigurace).

POZNÁMKA – Volba režimu „always“ (vždy) je k dispozici pouze v případě, že používáte radiátor v režimu Manual (Manuální).



2.2.4 Režim OFF (VYPNUTO)

V režimu OFF (VYPNUTO) je zařízení vypnuté, nenabíjí se a netopí. Tento režim se volí pomocí tlačítka „Mode (Režim) / OK“. Pro uživatele, kteří mají připojení k aplikaci, bude okolní teplota zaznamenávána také v režimu OFF (VYPNUTO).



2.3 Propojení zařízení

Uživatelé, kteří používají mobilní aplikaci „TTi Smart Control“ od společnosti Technotherm (dostupná pro Android a iOS), musí propojit zařízení s řídicí jednotkou. Chcete-li to provést, postupujte podle následujících pokynů.

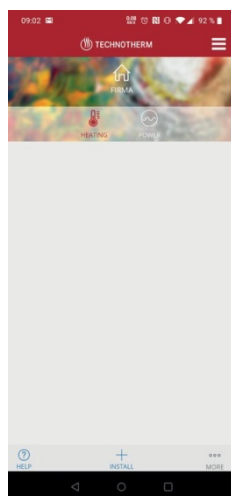


Nainstalujte aplikaci TTI Smart Control.

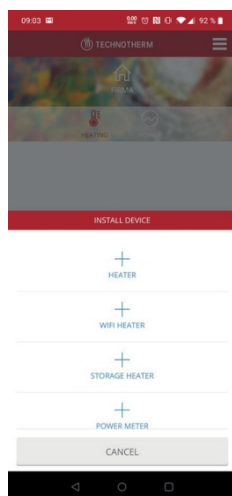


CZ

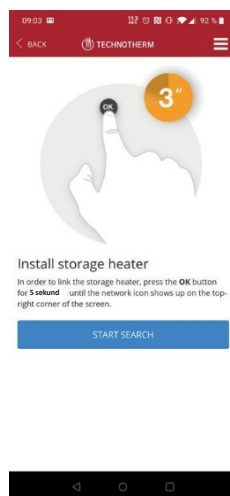
Klepněte na Install (Instalovat).



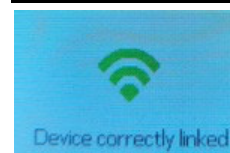
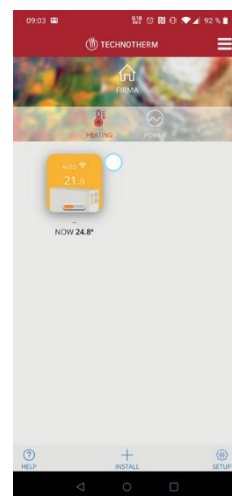
Vyberte Storage heater (Akumulační radiátor).



Spusťte v aplikaci funkci Search (Vyhledávání) a stiskněte a podržte tlačítko „Mode (Režim) / OK“ na zařízení po dobu 5 sekund.



V aplikaci se objeví radiátor a na obrazovce zařízení se zobrazí ikona „Device correctly linked“ (Zařízení správně připojeno).



Minimální požadavky na telefon pro spuštění vaší aplikace (verze 1.6.1) jsou následující:

IOS: 12.2

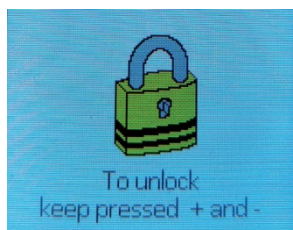
Android: 6.0

Jako alternativu jsme vám poskytli odkaz na ovládání vašeho radiátoru přes vaši plochu.

<https://ttiapp.technotherm.com>

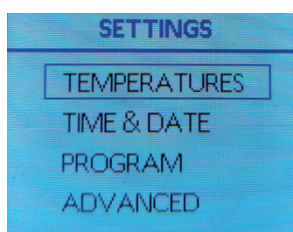
2.4 Zámek klávesnice

Klávesnici zařízení můžete zamknout. Chcete-li to provést, stiskněte a podržte současně tlačítka „+“ a „-“ po dobu 3 sekund. Na obrazovce se objeví následující obrázek. Chcete-li klávesnici odemknout, znovu stiskněte na 3 sekundy současně tlačítka „+“ a „-“.



2.5 Nastavení zařízení

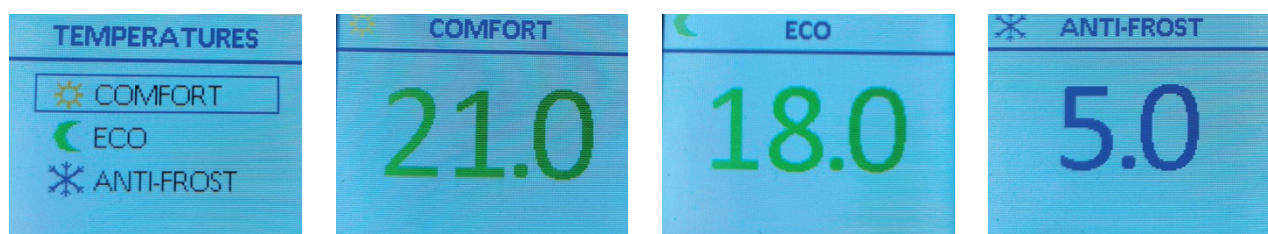
Chcete-li provést konfiguraci nastavení zařízení, stiskněte tlačítko „Config. (Konfigurace) / Prog.“ na 5 sekund. Zobrazí se následující obrazovka.



Procházejte nabídkami pomocí tlačítek „+“ a „-“. Chcete-li vybrat některou možnost, stiskněte tlačítko „Mode (Režim) / OK“. Pro potvrzení a návrat zpět stiskněte tlačítko „Config. (Konfigurace) / Prog.“.

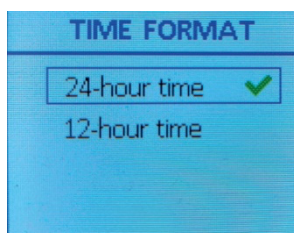
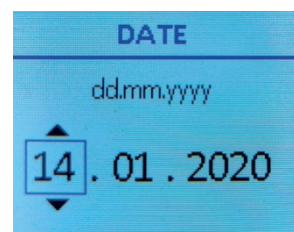
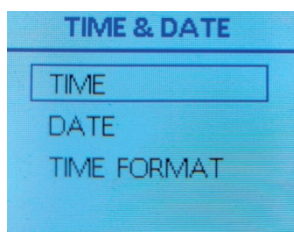
2.5.1 Nastavení teploty

V této nabídce můžete nastavit teploty Comfort (Pohodlí), Eco (Ekonomický) a Anti-Frost (Proti mrazu). Ve výchozím nastavení jsou tyto teploty 19,5 °C, 17 °C a 5 °C. Každá teplota může mít hodnotu od 5 °C do 35 °C, přičemž je třeba vzít v úvahu, že teploty by měly být v pořadí: Comfort (Pohodlí) > Eco (Ekonomický) > Anti-Frost (Proti mrazu).



2.5.2 Nastavení času a data

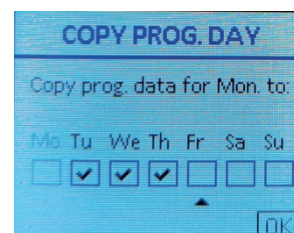
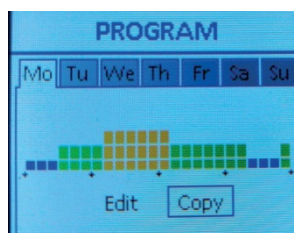
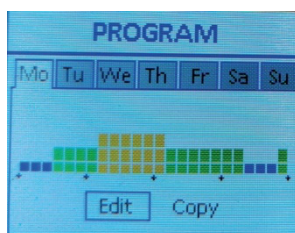
V této nabídce můžete nastavit den a čas a také formáty. Pomocí tlačítka „Mode (Režim) / OK“ přejdete do podnabídky a tlačítkem „Config. (Konfigurace) / Prog.“ podnabídku ukončíte).



CZ

2.5.3 Plán programu

V této nabídce můžete upravit denní rozvrh na 7 dní v týdnu.



Vyberte den pomocí tlačítek „+“ a „-“. Stisknutím „Mode (Režim) / OK“ můžete provést úpravu nebo kopírování vybraného dne.

Pomocí volby Edit (Upravit) můžete změnit denní rozvrh. Pomocí tlačítek „+“ a „-“ se můžete pohybovat mezi hodinami dne. Opakovaným stisknutím tlačítka „Mode (Režim) / OK“ upravte úroveň teploty. Comfort (Pohodlí) = 3 čtverečky, Eco (Ekonomický) = 2 čtverečky, Anti-Frost (Proti mrazu) = 1 čtvereček. Po zvolení úrovně teploty pro každou hodinu potvrďte programování stisknutím tlačítka „Config. (Konfigurace) / Prog.“.

V možnosti Copy (Kopírovat) můžete duplikovat plán z jednoho dne na druhý. Pomocí tlačítek „+“ a „-“ můžete přejít na den, který chcete zkopírovat. Stiskněte tlačítko „Mode (Režim) / OK“ a stisknutím tlačítka „+“ vyberte „kopírovat“. Stiskněte znovu tlačítko „Mode (Režim) / OK“ a obrazovka se vás zeptá, do kterého dne chcete nastavení zkopírovat. Pomocí tlačítek „+“ a „-“ můžete přejít na požadované dny a vybrat je pomocí „Mode (Režim) / OK“. Pokud vidíte zaškrtnutí ve všech dnech, které chcete změnit, potvrďte zkopírované programování stisknutím tlačítka „Config. (Konfigurace) / Prog.“.

2.5.4 Rozšířené nastavení

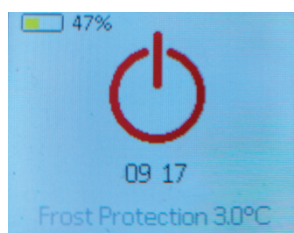
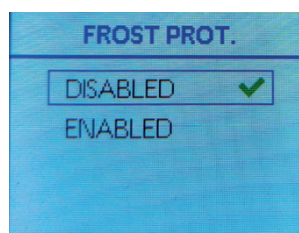
2.5.4.1 Typ zařízení

V této volbě můžete nastavit provozní režim. Vyberte si mezi pevnou teplotou (režim Manual (Manuální)) nebo týdenním plánem (režim Automativ (Automatický)). Ve výchozím nastavení je zařízení nakonfigurováno v automatickém režimu.



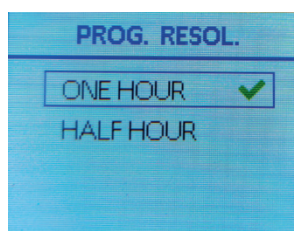
2.5.4.2 Ochrana proti mrazu

Funkci ochrany proti mrazu můžete aktivovat nebo deaktivovat. S ochranou proti mrazu začne zařízení topit, když teplota v místnosti klesne na 3 °C a udržuje ji na této úrovni. Pokud je ochrana povolena, funguje i když je zařízení v režimu OFF (VYPNUTO).

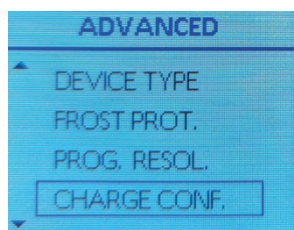


2.5.4.3 Rozlišení programu (programovací bloky)

Tato možnost umožňuje uživateli vybrat si mezi programováním v blocích po 60 minutách (jedna hodina) nebo v blocích po 30 minutách (půlhodina).



2.5.4.4 Konfigurace nabíjení (nahřívání)

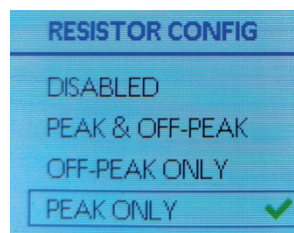
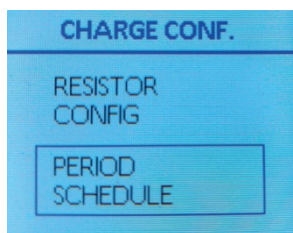


2.5.4.4.1 Konfigurace rezistoru

V této nabídce můžete konfigurovat chování přídavného topného tělesa, což je rezistor sloužící jako záloha nabitých těles.

Dostupné hodnoty jsou následující:

- **DISABLED (VYPNUTO):** Přídavné topné těleso se nepoužívá.
- **PEAK & OFF-PEAK (ŠPIČKA A MIMO ŠPIČKU):** Přídavné topné těleso se používá v intervalech ve špičce i mimo špičku (nedoporučuje se kvůli vysoké spotřebě energie).
- **OFF-PEAK ONLY (POUZE MIMO ŠPIČKU):** Přídavné topné těleso se používá pouze v intervalech mimo špičku (v rámci nabíjecího plánu). Nedoporučuje se.
- **PEAK (ŠPIČKA):** Přídavné topné těleso se používá pouze v intervalu špičky (mimo plán nabíjení). Výchozí nastavení je Peak only (Pouze špička).

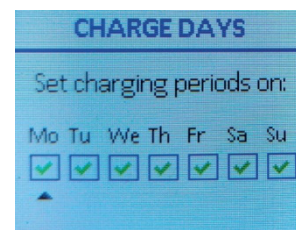
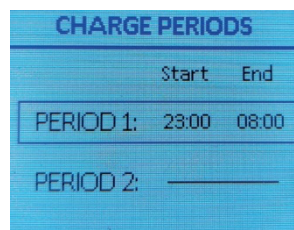
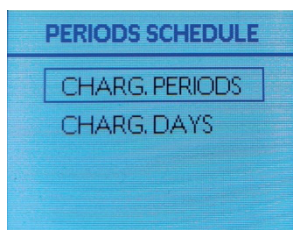


2.5.4.4.2 Plán období

V této podnabídce můžete konfigurovat období, ve kterých může zařízení provádět nabíjení, a dny, ve kterých je provádí. Můžete si vybrat až 2 periody nabíjení. Pomocí tlačítek „+“ a „-“ procházejte nabídkami, pomocí tlačítek „Mode (Režim) / OK“ provádějte výběr a tlačítka „Config. (Konfigurace) / Prog.“ potvrďte své programování. Mějte na paměti, že doby nabíjení jsou pro všechny vybrané dny stejné.

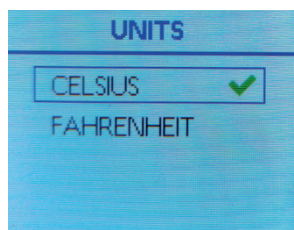
Poznámka:

Pokud používáte akumulární radiátor s ekonomickým tarifem, ujistěte se, že období nabíjení odpovídá obdobím stanoveným podmínkami vašeho tarifu.



2.5.4.5 Jednotky

Uživatel si může vybrat mezi stupni Celsia °C nebo Fahrenheita °F. Výchozí nastavení jsou stupně Celsia °C.



2.5.4.6 Displej

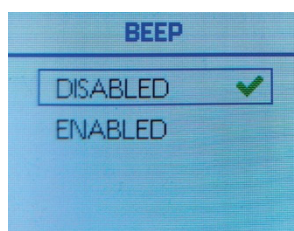
V této sekci si uživatel může vybrat, jak chce obrazovku zobrazit. Může si vybrat dobu podsvícení, jas, zda je obrazovka zapnutá nebo vypnutá, a styl.:

Time ON (Čas zapnutí):	Doba, po kterou je podsvícení po stisknutí tlačítka aktivní . Výchozí je 10 s.
Brightness ON (Jas při VYPNUTÍ):	Úroveň jasu při zapnutém podsvícení. Výchozí 100 %
Brightness OFF (Jas při VYPNUTÍ):	Úroveň jasu při vypnutém podsvícení. Výchozí OFF (VYPNUTO)
Style (Styl):	Bílé pozadí s černými znaky (výchozí), černé pozadí s bílými znaky, bílé pozadí s barevnými znaky

DISPLAY	TIME ON	BRIGHTNESS ON	BRIGHTNESS OFF	STYLE
TIME ON BRIGHTNESS ON BRIGHTNESS OFF STYLE	10 s 20 s 30 s always ✓	100% ✓ 75% 50% 25%	OFF ✓ 3% 10% 20%	LIGHT B/W DARK W/B LIGHT/COLOR ✓

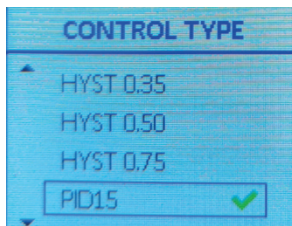
2.5.4.7 Pípnutí

Při zapnutí této funkce vydá zařízení při každém stisknutí tlačítka krátké „pípnutí“. Lze ji zakázat nebo



2.5.4.8 Typ ovládání

Tato možnost umožňuje uživateli vybrat si mezi různými typy řízení, řízením pomocí hystereze (zapnuto/vypnuto) a řízením pomocí PID (proporcionální integrální derivace).



Hystereze je rozdíl mezi teplotou zapnutí a vypnutí termostatu. Ovládání On/Off (zapnuto/vypnuto) vypne topné těleso při určité hodnotě nad nastavenou pokojovou teplotou a znovu topné těleso zapne, když hodnota pokojové teploty klesne pod určitou nastavenou hodnotu. Při použití hystereze 0,5 °C s požadovanou pokojovou teplotou 20 °C termostat VYPNE topné těleso při teplotě 20,5 °C a znovu jej zapne při 19,5 °C.

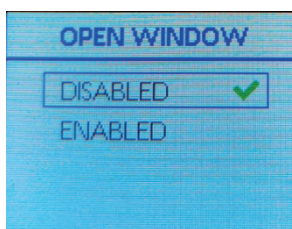
Regulace teploty pomocí PID je funkce regulace smyčky pro zlepšení přesnosti výše uvedeného procesu. Vypočítá rozdíl mezi požadovanou nastavenou teplotou a aktuální teplotou a poté předpovídá, kolik energie se má použít, aby se zajistilo udržování aktuální teploty co nejbližší nastavené hodnotě. V případě poruchy se to vykompenzuje a procesní teplota se vrátí zpět na nastavenou hodnotu. Když se však teplota blíží nastavené hodnotě, sníží se výkon, aby nedošlo k překročení.

Dostupné hodnoty jsou následující:

- PID 15 min (výchozí)
- PID 30 min
- Hystereze 0,25 °C
- Hystereze 0,35 °C
- Hystereze 0,5 °C
- Hystereze 0,75 °C

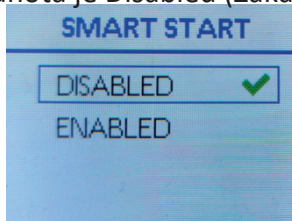
2.5.4.9 Otevření okna

Tato možnost dočasně zastaví provoz zařízení, pokud detekuje náhodný pokles teploty (1,2 °C nebo více za 10 minut), což interpretuje jako otevřené okno. Pokud uživatel stiskne jakékoli tlačítko nebo se teplota v místnosti během 10 minut znovu zvýší o 0,3 °C nebo více, zařízení se znovu spustí. Uživatel může tuto možnost zakázat nebo povolit. Výchozí hodnota je Disabled (Zakázáno).



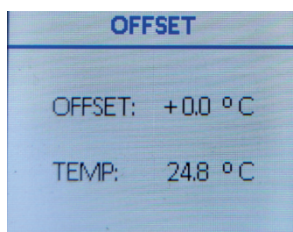
2.5.4.10 Inteligentní spuštění (Adaptivní spuštění)

Tato možnost upravuje chování zařízení. Učí se pomocí zvyků za účelem dosažení nastavené hodnoty teploty v naplánovaném čase. Uživatel může tuto možnost zakázat nebo povolit. Funguje pouze v automatickém režimu. Výchozí hodnota je Disabled (Zakázáno).



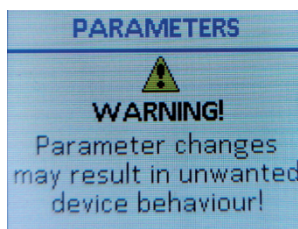
2.5.4.11 Posun

Tato možnost umožňuje uživateli kalibrovat sondu pokojové teploty. Protože přesnost sondy je 0,1 °C, může při odečítání okolní teploty mezi termostaty docházet k určitým nesrovnalostem. Můžete kalibrovat odchylku až +/- 3 °C. Výchozí hodnota je 0,0 °C.



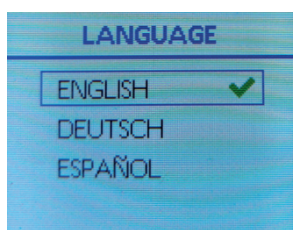
2.5.4.12 Parametry

Tato možnost je určena pouze pro servisní techniky! Neměňte sami žádné parametry. Změna parametrů, např. jak horké je 100% nabití, by mohla způsobit nefunkčnost zařízení a může být velmi nebezpečná!



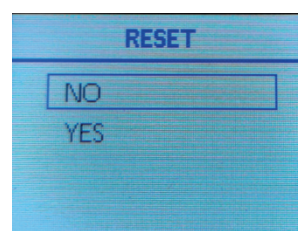
2.5.4.13 Jazyk

Pomocí této možnosti může uživatel změnit jazyk na obrazovce. Můžete si vybrat jeden ze tří dostupných jazyků.



2.5.4.14 Reset

Tato možnost umožňuje uživateli vrátit se k továrnímu nastavení. Všechny zaznamenané informace, včetně odkazu na Smartbox, budou smazány a resetovány na výchozí hodnoty.



Nahlaste případ poprodejnímu servisu

Váš akumulční radiátor byl pečlivě vyroben a před odesláním opakovaně kontrolován. Pokud byste přesto narazili na problém nebo máte dotazy týkající se manipulace, neváhejte nás kontaktovat.

Od 1. ledna 2018 je EU-shoda těchto zařízení navíc vázána na splnění požadavků normy Eco Design 2015/1188.

Instalace a uvedení zařízení do provozu je povoleno pouze ve spojení s externími regulátory pokojové teploty, které splňují následující funkce:

- elektronická regulace pokojové teploty v závislosti na dni v týdnu a musí mít alespoň jednu z následujících vlastností:
- Regulace pokojové teploty s detekcí otevřeného okna
- S možností dálkového ovládání
- S adaptivním řízením spouštění

Následující systémy regulace pokojové teploty dodávané společností Technotherm

- Duo-E Duo+ Termostat

splňují následující požadavky a tím i směrnici ErP:

- elektronická regulace pokojové teploty v závislosti na dni v týdnu
- s možností dálkového ovládání
- s detekcí otevřeného okna
- adaptivní řízení spuštění topení

Informace o instalaci a používání termostatů a rozhraní Technotherm najdete v samostatné příručce. Příručku si můžete vyžádat v Zákaznickém servisu - viz poslední strana. Pokud tento požadavek nebude splněn, zařízení ztratí své označení CE.

Informační požadavky na elektrické pokojové radiátory

Typ: TTB-E Duo								
Označení	Symbol	Hodnocení				Jednotka	Označení	Jednotka
Topný výkon				Typ dodávky tepla, pouze pro elektrické akumulární radiátory v místnostech (výběr jednoho typu)				
Jmenovitý tepelný výkon	P_{nom}	0,85	1,7	2,55	3,4	kW	Manuální regulace tepelného nabíjení (nahřívání), s integrovaným termostatem	NE
Minimální tepelný výkon (orientační)	P_{min}	0,85	1,7	2,55	3,4	kW	Manuální regulace tepelného nabíjení (nahřívání) s potvrzením vnitřní a/nebo venkovní teploty v místnosti	NE
Maximální nepřetržitý tepelný výkon	$P_{max,c}$	0,85	1,7	2,55	3,4	kW	Elektronická regulace nabíjení (nahřívání) s potvrzením vnitřní a/nebo venkovní teploty v místnosti	Ano
Spotřeba pomocného proudu						Topný výkon podporovaný ventilátorem		NE
Při jmenovitém tepelném výkonu	e_{lmax}	0,85	1,7	2,55	3,4	kW	Typ topného výkonu / regulace pokojové teploty (výběr jednoho typu)	
Při minimálním topném výkonu	e_{lmin}	0,85	1,7	2,55	3,4	kW	Jednostupňový topný výkon; žádná regulace pokojové teploty	NE
V pohotovostním režimu	e_{lso}	0,8	0,8	0,8	0,8	Watt	Dva nebo více manuálních stupňů, žádná regulace pokojové teploty	NE
							S mechanickým ovládním pokojové teploty	NE
							S elektronickou regulací teploty v místnosti	NE
							Elektronická regulace teploty v místnosti v závislosti na denní době	NE
							Elektronická regulace teploty v místnosti v závislosti na dni v týdnu	ANO
							Další možnosti ovládní (možnost vícenásobného výběru)	
							Regulace pokojové teploty s detekcí přítomnosti	NE
							Regulace pokojové teploty s detekcí otevřeného okna	ANO
							S možností dálkového ovládní	ANO
							S adaptivním řízením spuštění	ANO
							S omezením doby ohřevu	NE
							Se senzorem černé lampy	NE
Kontaktní údaje:		Lucht LHZ Elektroheizung GmbH & Co. KG Reinhard-Schmidt-Str.1 D-09217 Burgstädt, Německo						

Poprodejní servis TECHNOTHERM:
Telefon +49 911 93 78 32 10

Technické změny, chyby, opomenutí a errata vyhrazeny. Rozměry jsou uvedeny bez záruky! Aktualizováno: 09/20

TECHNOTHERM je ochranná známka společnosti Lucht LHZ GmbH & Co. KG
Reinhard Schmidt-Str. 1 | 09217 Burgstädt, Německo
Telefon: +49 3724 66869 0
Telefax: +49 3724 66869 20
info@technotherm.de | www.technotherm.de